

# Вечер памяти Гёте

Ничто в 'прошедшее  
не канет,  
Грядущее досрочно  
манит,

И вечностью  
наполнен миг...

Эти слова из «Завета» выдающегося немецкого поэта Иоганна Вольфганга Гете написаны более полутора столетий назад. Они еще раз прозвучали на вечере, посвященном творчеству поэта, который состоялся в Республиканской библиотеке им. И. Г. Папаскири. Открыл вечер автор литературной композиции о Гете — давнишний читатель библиотеки инженер В. Месняев.

Вечер был подготовлен отделом иностранной литературы библиотеки совместно со студентами Абхазского государственного университета. Старший библиотекарь отдела краеведения Б. Хватландзия прочла на немецком языке стихотворения поэта «Ночная песня странника», «Дикая роза», «Лесной царь», а затем познакомила присутствующих с их перево-

дами на абхазский язык, сделанными Владимиром Ацнариа. Здесь же прозвучали и неизвестные до сих пор русским читателям стихи Гете, переведенные организатором вечера Владимиром Месняевым. Завершился вечер большой музыкальной программой, подготовленной отделом искусств библиотеки. Собравшиеся прослушали записи выдающихся музыкальных сочинений, созданных по произведениям Гете. Среди них — отрывки из оперы Бетховена «Эгмонт», куплеты Зибеля и ария Маргариты из оперы Гуно «Фауст», популярная песня «Блоха» в исполнении Федора Ивановича Шалапина и др.

Автору литературной композиции Владимиру Александровичу Месняеву была вручена почетная грамота Республиканской библиотеки им. И. Г. Папаскири. **А. ПАЦЕНКО,** зав. отделом массовой работы Республиканской библиотеки им. И. Г. Папаскири.